

**CNDM** 20/21

**Centro Nacional  
de Difusión Musical**

RECITAL 03 | LUNES 16/11/20 20:00h

**Sabine Devieilhe** SOPRANO  
**Alexandre Tharaud** PIANO



**XXVII CICLO DE LIED**

TEATRO DE LA ZARZUELA

**Claude DEBUSSY** (1862-1918)

*Nuit d'étoiles*, CD 2 (1880)

**Francis POULENC** (1899-1963)

*Deux poèmes de Louis Aragon*, FP 122 (1943)

1. C

2. Fêtes galantes

**Gabriel FAURÉ** (1845-1924)

*Après un rêve*, op. 7, n° 1 (1870-1877)

*Notre amour*, op. 23, n° 2 (1879)

**Maurice RAVEL** (1875-1937)

*Chanson française*, M.A 17 (1910)

**G. FAURÉ**

*Au bord de l'eau*, op. 8, n° 1 (1875)

**M. RAVEL**

*Sur l'herbe*, M 54 (1907)

*Manteau de fleurs*, M 39 (1903)

**C. DEBUSSY**

*Romance*, CD 53 (1883)

*La romance d'Ariel*, CD 58 (1884)

*Apparition*, CD 57 (1884)

**G. FAURÉ**

*Les berceaux*, op. 23, n° 1 (1879)

**M. RAVEL**

*Cinq mélodies populaires grecques*, M.A 4, 5, 9-11 (1904-1906)

Le réveil de la mariée

Là-bas, vers l'église

Quel galant m'est comparable?

Chanson des cueilleuses de lentisques

Tout gai!

**C. DEBUSSY**

*Ariettes oubliées*, CD 63 (1885-1887)

1. C'est l'extase langoureuse

2. Il pleure dans mon cœur

3. L'ombre des arbres

4. Paysages belges: Chevaux de bois

5. Aquarelles I. Green

6. Aquarelles II. Spleen

**Sabine Devieilhe** SOPRANO\*

**Alexandre Tharaud** PIANO\*

\* Presentación en el Ciclo de Lied

Duración aproximada: 60 minutos sin pausa

Se ruega al público no aplaudir hasta el final de cada bloque

Las biografías de los intérpretes de este concierto están disponibles en:  
<http://www.cndm.mcu.es/node/21684>

Las traducciones del sobretitulado son de Carmen Torreblanca y José Armenta

## La mélodie en cuatro trazos

Tres ciclos de diferente naturaleza destacan entre las obras de los cuatro compositores en los que se centra este recital: *Deux poèmes de Louis Aragon*, de Francis Poulenc; *Cinq mélodies populaires grecques*, de Maurice Ravel, y *Ariettes oubliées*, de Claude Debussy.

*Nuit d'étoiles* (Théodore Faullin de Bainville) y *Ariettes oubliées* (Paul Verlaine) abren y cierran el programa, resaltando a Debussy en el mismo e ilustrando la temática amorosa de sus primeras *mélodies*. Los textos de ambos poetas simbolistas y otros como Mallarmé y Bourget —presentes en el concierto— proliferan en el catálogo del músico entre 1880-1885. *La romance d'Ariel* y *Apparition* evidencian el gusto por la tesitura aguda y la coloratura de soprano que relaciona a Debussy con la musa e intérprete de sus inicios, *madame Vasnier*. *Ariettes oubliées* —ciclo elaborado entre 1885 y 1887 y retocado para su edición en 1903— significa el final de la relación imposible entre ambos. Así, esos textos que expresan sentimientos de entrega y pasión, de inquieta queja amorosa, coinciden con las emociones que embargan por momentos a Debussy en Roma, destino obligado como ganador del Prix de Rome. Este ciclo conserva el vuelo vocal ligado a la época Vasnier, junto con rasgos más declamados propios del Debussy de *Péleas et Mélisande*. *Chevaux de bois* sobresale por su brillantez vocal y pianística.

*Cinq mélodies populaires grecques* y la *Chanson française* ilustran la afición de Ravel a componer «recreaciones» —más que armonizaciones— de piezas de acervo popular. La inclinación hacia lo exótico es una constante en su producción vocal y va más allá del reto de otorgar un sello propio a un material ajeno, como en las obras citadas. Su catálogo refleja esta tendencia con la selección de poemas que transportan a confines tan lejanos como Madagascar y el Oriente de *Las mil y una noches*. *Sur l'herbe*, de Verlaine, acerca el canto a la expresión hablada del Ravel de *Histoires naturelles*.

El ciclo de Poulenc —compuesto en 1943— impone y subraya el contraste de la doble visión de la guerra de los textos de Aragon. Los versos monorrimos de *C*, la delicadeza de su línea vocal, la sutil dificultad del uso del pedal en el piano —Poulenc *dixit*— nos trasladan a imágenes de tiendas pasadas y presentes; *Fêtes galantes* —verdadero reto para los intérpretes— es musical y literariamente opuesta a *C* y despliega una cruda galería de personajes del París ocupado.

De Fauré no escucharemos ningún ciclo *stricto sensu*, pero las cuatro obras del programa constituyen un grupo estilístico coherente, por fecha de composición y por el tratamiento de la línea vocal: exigencia de *fiato* en *Après un rêve*, ampliación progresiva de la tesitura en *Notre amour* y extensión de la misma en *Les berceaux*, que es la *mélodie* de mayor ámbito vocal del autor. Otro factor de unidad es la temática amorosa, fundamental en la etapa inicial de este compositor.

# Teatro de la Zarzuela

## PRÓXIMAS ACTIVIDADES. NOVIEMBRE-14 DICIEMBRE 2020

Del 10 al 22 de noviembre de 2020. 20:00h (domingos, 18:00h)

*La del manojó de rosas* / Pablo SOROZÁBAL

Martes, 24 de noviembre de 2020. 20:00h

Notas del Ambigú: *José Padilla*

Cecilia BERCOVICH VIOLÍN Y VIOLA

Claudio CONSTANTINI PIANO Y BANDONEÓN

Sergio MENEM VIOLONCHELO Y GUITARRA

Viernes, 27 de noviembre de 2020. 20:00h

Domingo, 29 de noviembre de 2020. 18:00h

*Marianela* [versión en concierto]

Jaime PAHISSA

Sábado, 28 de noviembre de 2020. 20:00h

*Ismael Jordi en concierto*

Ismael JORDI, Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE

Lunes, 30 de noviembre de 2020. 20:00h

Rodrigo Cuevas: *Barbián*

Fernando CARMENA DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Frank MERFORT Y Richard VEENSTRA ARREGLOS Y MÚSICA EN DIRECTO

Jueves, 3 de diciembre de 2020. 20:00h

Notas del Ambigú: *Joaquín Turina*

BERNA Perles, Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE

Del 9 al 22 de diciembre de 2019. 20:00h (domingos, 18:00h)

*Giselle*

Adolphe-Charles ADAM

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA

### XXVII CICLO DE LIED

Lunes, 14 de diciembre de 2020. 20:00h

XXVII Ciclo de Lied. Recital IV

Matthew POLENZANI TENOR

Julius DRAKE PIANO

Obras de F. Schubert, R. Schumann, F. Poulenc y C. Ives



NIPO: 827-20-006-3 / D. L.: M-27774-2020  
Imagen de portada: © pacodesign

[cndm.mcu.es](http://cndm.mcu.es)

[teatrodelazarzuela.mcu.es](http://teatrodelazarzuela.mcu.es)

coproducen:

